



előadás fordítása, vagy éppen idegen nyelven jelent meg.

Egyesületünk munkájáról, rendezvényeiről sok színes tájékoztatót olvashattunk.

Említést kell tenni arról, hogy a nyomdaiparról, gép- és műszergyártásról, vegy-

iparról stb. adott tájékoztatást mindig érdeklődéssel olvastam

– *A lap félévszázados tevékenysége tehát véleménye szerint nem volt eredménytelen.*

Hasznos lehet a szerkesztőségnek, ha a jövőbeni igényeiről is kaphatunk elképzeléseket.

– Jó lenne többet olvasni a hazai kutatási tervekről, ezek megvalósításáról, gyakorlati eredményeiről. A külföldi konferenciákról, kiállításokról szóló beszámolókból örömmel olvasnék utalásokat azokra a témákra, melyeket különösen hasznosan lehetne a hazai iparban alkalmazni.

Több hírre számítok a környezetvédelem és a vízgazdálkodás rendkívül időszerű kérdéseiről, ezek külföldi eredményeinek hazai hasznosítása nagyobb érdeklődésre tartana számot.

Lindner György

* * *

Szaklapunknak sokat köszönhetek

Koromnak és pályafutásomnak köszönhetően több mint 50 éven keresztül hű olvasója, társa és néhány cikk erejéig szerzője is voltam Egyesületünk szaklapjának, ill. annak jogelődjének a Papír- és Nyomdatechnikának.

Úgy kezdődött, mint ezt már többször is nyilatkoztam, hogy 1950-ben Lengyelországban tanulva állami ösztöndíjasként a Lodzi Műegyetem Vegyész-mérnöki karán szakválasztási diploma előtt álltam társaimmal együtt. Akkor keresett meg bennünket *J. Marchlewska*, a lengyel Papíripari Kutatóintézet igazgatónöje,

hogy fordítsuk le a magyar Papír- és Nyomdatechnika első példányainak tartalomjegyzékét lengyelre. E közben olyan elragadtatással és meggyőző erővel beszélt a kultúrszakma szépségeiről, hogy a későbbi szakválasztásnál én és



Máthé Zoltán barátom (az International Paper későbbi igazgatója) is a cellulóz- és papíripari szakot választottuk. Ez meghatározóvá vált mindkettőnk életében és pályafutásában, amit nem bántunk meg és mindmáig hálásan gondolunk rá s természetesen a lapra is.

1955-től hazatérésünk után bekapcsolódtunk az egyesületi életbe és azóta folyamatosan életünk részévé vált a szaklap. Fő erényének tartom a színvonalas tájékoztatást és kitekintést a műszaki és egyre inkább a gazdasági fejlődésre. Terjedelmi és példányszámi okokból nem képes mindenről teljes mélységben tájékoztatást adni, de érdeklődés esetén elindítója lehet egy elmélyülési folyamatnak. Szerencsés adottság, hogy Egyesületünk és a lap életében a kutatóintézeti kollégák oroszánrészről vállaltak. Szerencsés a szerkesztőbizottság összetétele is ezáltal, hogy sok terület képviselőjét, ismereteit tudják biztosítani.

A jövőt illetően őszinte szívvel szorítok, hogy a változó körülmények között is a lap talpon maradjon, eddigi erényeit továbbvigye és képes legyen az új kihívásoknak megfelelni.

Ezek a széles értelemezett környezetvédelmi kérdések, a rohamosan változó nyersanyagbázis, az elektronika és műanyagok versenyadottságai és kihívásai.

Gratulálok az 50. jubileumi évfordulóhoz és további sikereket kívánok a főszerkesztőnek,

a szerkesztőbizottságnak, a szerzőknek és olvasóknak, valamint a háttér biztosításában fontos szerepet betöltő Papír- és Nyomdaipari Műszaki Egyesületnek.

Juhász Mihály

* * *

Múltról és jövőről



50 éve kerül kibocsátásra a Papíripar, a Papír- és Nyomdaipari Műszaki Egyesület folyóirata. A kiadást biztosító Egyesület, a lap szerkesztője, a szerkesztőbizottság, a cikkírók – no meg a nyomda, a nyomdászok jóvoltából, a kéthavon-

kénti megjelenésnek köszönhetően évente hat alkalommal, az 50 év alatt kerekén 300-szor vehettük kézbe és olvashattuk összesen mintegy 12 000 oldal terjedelemben „a Lapot”. Ez már tekintélyes, tiszteletet érdemlő idő. A jubileum lehetőséget kínál, alkalmat ad vizszonekintésre, összegezésre, tapasztalatok, következtetések levonására.

Jó volt, hogy tájékoztatott:

- a Világ, Európa és Magyarország papír- iparáról, a termelési és felhasználási mennyiségekről főbb termékcsoportok szerint, az export és import alakulásáról, a piaci versenyben résztvevők helyzetéről, ezzel együtt az országok fejlettségére is utaló fajlagos papírfelhasználási adatairól;
- a műszaki haladás eredményeiről, új termékekről, technológiákról, és a technikai felszerelés, a gyártó gépek, berendezések fejlesztéséről, amiből következtetni lehetett a világ élszínvonalára;

- a tudományos kutatások külföldi és hazai eredményeiről, különös tekintettel a nyersanyagbázis szélesítésére, anyag- és energia-takarékos, egyben környezetkímélő gyártási eljárások, műveletek kidolgozására, új vizsgálati módszerek és eszközök kifejlesztésére;
- a termékek minőségének ügyéről – a minőség tervezéséről, szabályozásáról, ellenőrzéséről, végső soron biztosításáról;
- a szabványosítás nemzetközi és hazai előrehaladásáról; az egységes fogalom-meghatározásokról;
- a szakmai oktatás, továbbképzés helyzetéről, eredményeiről, lehetőségeiről.

Az Egyesület szolgálatában a szervezet működéséről, az egyesületi életről közreadott tudósítások, fényképes beszámolók szükségese és hasznosak voltak. Elsősorban a közgyűlések, az egyesületi tanácsülések, végrehajtó bizottsági ülések eseményeiről, határozatairól szóló híradást kell megemlíteni.

Folytatható a sor különböző szintű rendezvények sokaságával, nevezetesen a hazai és külföldi szervezésű konferenciákkal, szimpóziумokkal, előadásokkal, kiállításokkal. Nem maradhatnak ki az említésből a klubdelutánokról, baráti találkozókról készült beszámolók.

Ehhez a sorhoz tartoznak a szakmai kultúra fejlesztése érdekében kiemelkedő tevékenységet kifejtők méltatása, munkájuk elismerése-képpen kapott kitüntetések ismertetése.

A folyóirat azzal is szolgálta a szakmai fejlődést, hogy lehetőséget adott munkaered-